

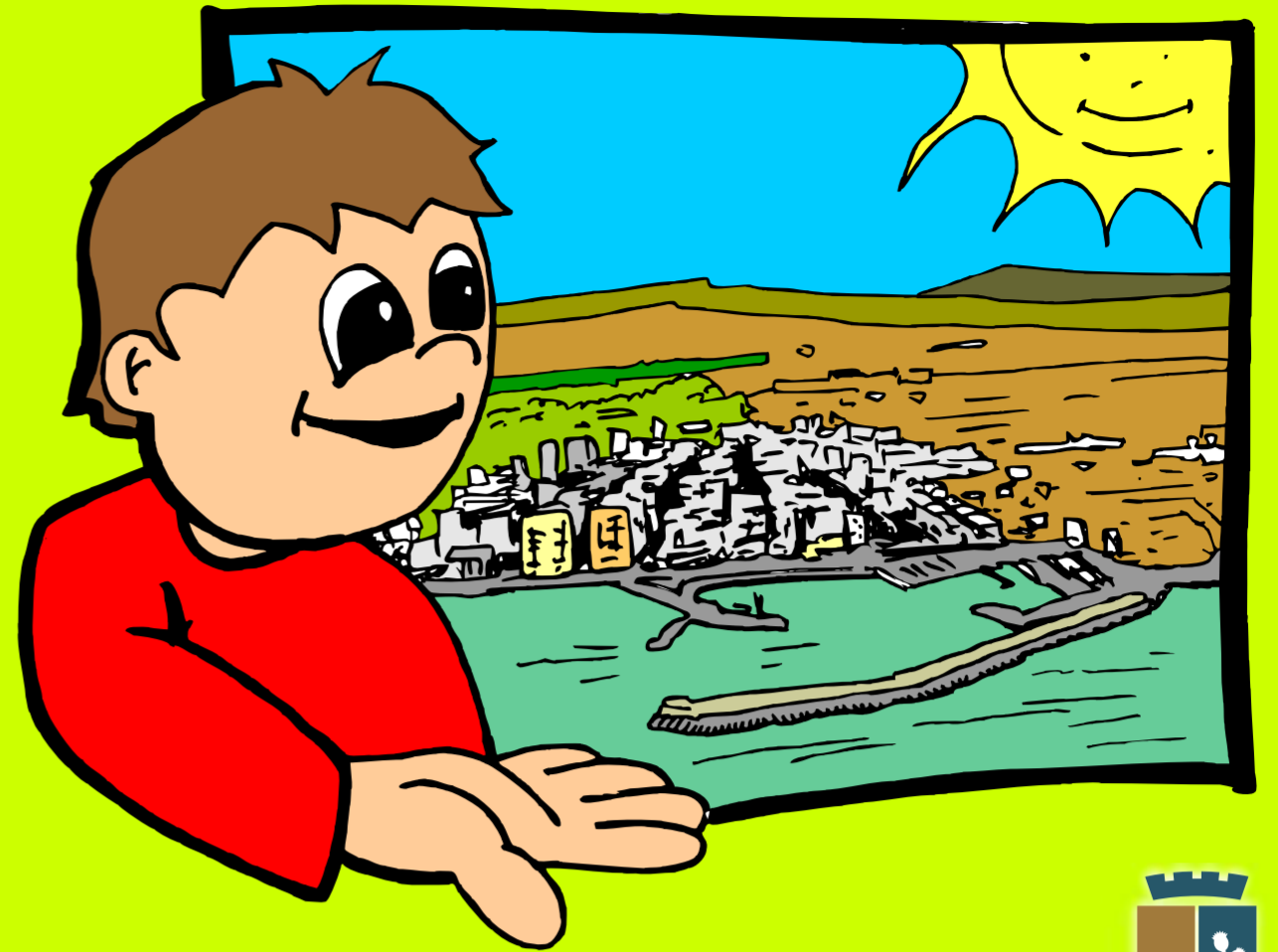
Benicarló es mi casa Benicarló is my home

Para los mayores de la casa / For adults at home

Benicarló tiene una historia antigua, que data de los tiempos de los íberos. Más tarde fueron los árabes, y tras la reconquista los cristianos, quienes habitaron esta ciudad, hortícola y marinera.
Nos gusta divertirnos con nuestras fiestas Patronales, de Fallas y otras, todas llenas de color, alegría y buena gastronomía.
Pero sobre todo, Benicarló, es una ciudad abierta a las gentes que quieran visitarnos y disfrutar con nosotros, de este entorno, de esta tierra nuestra, que queremos que sea también vuestra.

Benicarlo has an ancient history, from Iberian people times. Later, Arabian people and after the reconquest the Christians lived on this horticultural and marine city.
We like to have fun with our local festivities, Fallas and other ones, all of them full of colour, happiness and good food.
But, above, Benicarlo is a city opened to the people who want to visit it, and enjoy with us this environment, from this our land, which we want to be yours too.

impreso en papel reciclado.
Recycled paper made




Benicarló
més turisme


Ajuntament
de Benicarló

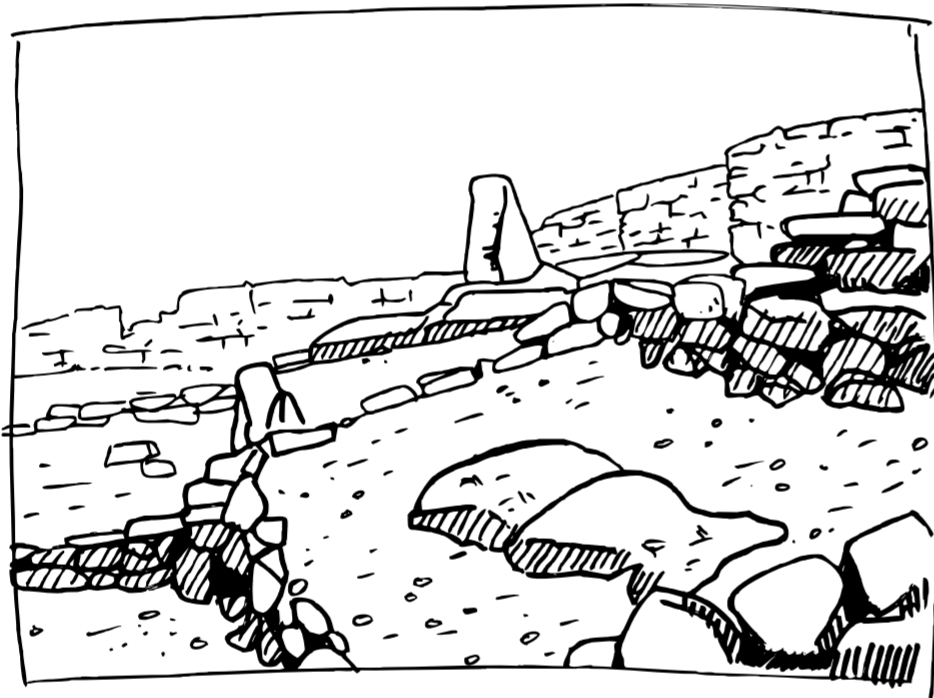
Cuento educativo
para colorear
Educative tale to colour.

A partir de 5 años
From 5 years old on up


Ajuntament
de Benicarló

Tenemos una historia importante que contar.

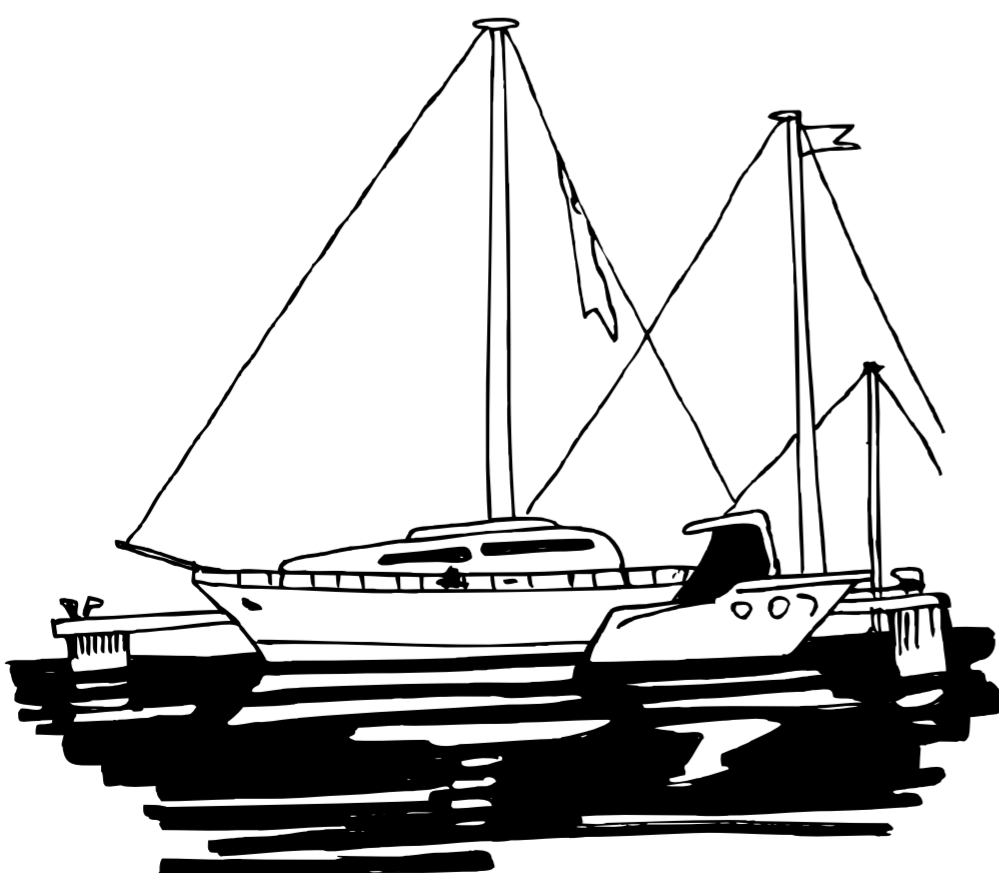
Muchos años antes de que naciera Jesucristo ya vivían en nuestras tierras pobladores tan antiguos, tan antiguos como los íberos.



We have an important story to tell.

Many years before Jesuschrist was born, settlers as ancient as the Iberian people lived in our lands.

También me gusta pasear por el puerto, ver las barcas y todas la actividades que allí se hacen y que a mi me encantan.



I also like to walk along the promenade, see the boats and all the activities that are done there and that I love.

Viene mucha gente a visitarnos y todos lo pasamos muy bien, participando en los concursos de dibujo de los *ninots* de Falla y en las fiestas infantiles que cada tarde hay en los casales.



A lot of people come here to visit us and we have a really good time all together, participating on drawing competitions based on "Fallas ninots" and joining the children parties which take place on the neighbourhood places.

Cuando comienzan las Fiestas Patronales, los pasamos de maravilla con las cabalgatas de gigantes y cabezudos...Al ritmo de dulzainas y timbales, niños y grandes bailamos y cantamos entre los magníficos y nobles gigantes.



When village fiestas begin, we have a great time with giants and big head puppets processions...Following the rhythm of the typical flutes and small drums, kids and adults dance and sing between the great and noble giants.